



الأسئلة الشائعة حول لقاح كوفيد-19 في ولاية أوريغون

(آخر تحديث في 1-8-2021)

عام

س 1. لماذا يجب أن أحصل على لقاح كوفيد-19؟

ج 1. التلقيح وسيلة آمنة وفعّالة وموثوق بها للوقاية من الإصابة بفيروس كوفيد-19. اللقاح هو أفضل أداة تساعدنا في إنهاء جائحة كوفيد-19 في ولاية أوريغون. من خلال أخذ اللقاح، وارتداء الأقنعة، وغسل الأيدي، والحفاظ على التباعد الجسدي، وتجنب التجمعات الداخلية الكبيرة، يمكننا المساعدة في وقف انتشار المرض. إذا أخذ اللقاح عدد كافٍ من الناس، فيمكننا تحقيق مناعة مجتمعية ولن ينتشر الفيروس بسرعة.

س 2. كيف يعمل لقاح كوفيد-19؟

ج 2. لقاحات فايزر وموديرنا هي لقاحات الحمض النووي الريبوزي المرسال (mRNA). تعطي لقاحات الحمض النووي الريبوزي المرسال تعليمات لخلايانا حول كيفية صنع بروتين غير ضار فريد من نوعه للفيروس. تدرك أجسامنا أن البروتين لا ينبغي أن يكون موجودًا، وتقوم ببناء الخلايا الليمفاوية التائية والخلايا الليمفاوية البائية التي ستتذكر كيفية محاربة الفيروس المسبب لكوفيد-19 إذا أصبنا في المستقبل. يتوفر لدى مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها معلومات إضافية حول [كيفية عمل اللقاحات المصنوعة من الحمض النووي الريبوزي المرسال \(mRNA\)](#).

س 3. هل لقاح كوفيد-19 آمن؟

ج 3. بفضل التقدم في المجال الطبي، تمكّن العلماء من إنشاء لقاح واختباره بسرعة. تتطلب إدارة الغذاء والدواء (FDA) إجراء اختبارات سلامة صارمة قبل الموافقة على أي لقاح. شارك عشرات الآلاف من الأشخاص من خلفيات متنوعة وأعمار مختلفة ومجتمعات متعددة الأعراق، بما في ذلك سكان ولاية أوريغون، في اختبارات اللقاح.

ماذا يعني ترخيص الاستخدام في حالات الطوارئ (EUA)؟ في أوقات الطوارئ الصحية العامة، مثل الجائحة، تسمح إدارة الغذاء والدواء باستخدام بعض الأدوية والعلاجات المنقذة للحياة من خلال ترخيص الاستخدام في حالات الطوارئ. تم اختبار لقاح كوفيد-19 على عشرات الآلاف من المشاركين في الدراسة، مما أدى إلى التوصل إلى بيانات كافية لإقناع إدارة الغذاء والدواء (FDA) بأن اللقاح آمن وفعّال، وتفي الشركة المصنعة المنتجة للقاح بجميع معايير السلامة.

س 4. ما المدة التي يحتاجها اللقاح حتى يكون فعالاً بعد الجرعة الثانية؟

ج 4. قامت التجارب السريرية بقياس فعالية لقاحات كوفيد-19. كل لقاح يتطلب جرعتين.

- لقاح موديرنا يصبح فعالاً بنسبة 94% بعد مرور أسبوعين من تلقي الشخص للجرعة الثانية. لقاح فايزر يصبح فعالاً بنسبة 95% بعد مرور أسبوع واحد من الجرعة الثانية.

س 5. هل سأظل بحاجة إلى ارتداء قناع بعد حصولي على لقاح كوفيد-19؟

ج 5. سيعمل اللقاح على وقايتك من الإصابة بالمرض، ولكن لا يزال من الممكن الإصابة بالفيروس وحمله ونقله للآخرين. من المؤكد أن الوقاية من المرض والأمراض الشديدة هي سبب لتلقي اللقاحات. وسيستغرق الأمر أيضًا وقتًا حتى يتم تلقيح الجميع. لا نعرف حتى الآن متى سنتمكن من التوقف عن ارتداء الأقنعة والالتزام بتدابير التباعد الجسدي، لكن هيئة الصحة في ولاية أوريغون ستستمر في مراقبة انتشار المرض في الولاية. عندما ينخفض انتشار المرض انخفاضًا بدرجة كافية، يمكن إيقاف هذه الإجراءات الوقائية الإضافية.

س 6. كما سيكلفني الحصول على لقاح كوفيد-19؟

ج 6. حتى الآن، سيتم إعطاء اللقاحات للجميع مجانًا. ومع ذلك، قد يفرض مقدمو خدمة التلقيح رسومًا إدارية لإعطاء اللقاح لشخص ما. يمكن لمقدمي خدمة التلقيح استرداد هذه الرسوم من قبل شركة التأمين العامة أو الخاصة للمريض أو من خلال صندوق الإغاثة التابع لإدارة الخدمات والموارد الصحية بالنسبة للمرضى غير المؤمن عليهم.

س 7. هل سيكون هناك ما يكفي من لقاح كوفيد-19 للجميع؟

ج 7. قد يكون اللقاح نادرًا في البداية، لذلك ستكون هناك أولوية في التوزيع. ولكن مع تصاعد وتيرة إنتاج لقاح كوفيد-19، سيكون هناك لقاح كافٍ للجميع في النهاية. يعتمد هذا التوقيت على عدد اللقاحات المعتمدة وإجمالي إمدادات اللقاح المتاحة من خلال الشركات المصنّعة. نأمل بحلول خريف عام 2021، أن يحصل كل من يريد لقاح ضد كوفيد-19 على هذا اللقاح.

س 8. كيف ستضمن ولاية أوريغون التوزيع العادل للقاح؟

ج 8. مع توفر لقاح كوفيد-19، ستضمن هيئة الصحة في ولاية أوريغون (OHA) أن عملية التوزيع تستند إلى مشاركة المجتمع التي ستوفر نظامًا منصفًا يتحدى أدوار السلطة والامتيازات والعنصرية، وبمعرفة اللجنة الاستشارية للقاح كوفيد-19 (VAC) التي تم إنشاؤها حديثًا.

الأشخاص الذين سيحصلون على اللقاح في المرحلة 1أ يرد ذكرهم في خطة تسلسل اللقاح للمرحلة 1أ في ولاية أوريغون التي يمكن العثور عليها على الموقع الإلكتروني الخاص بلقاح كوفيد-19 التابع إلى هيئة الصحة بولاية أوريغون: <https://covidvaccine.oregon.gov>.

س 9. كيف ستنفذ ولاية أوريغون المرحلة 1أ؟

ج 9. تتوفر خطة تسلسل اللقاح للمرحلة 1أ في ولاية أوريغون على موقع الويب الخاص بلقاح كوفيد-19 التابع لهيئة الصحة في ولاية أوريغون: <https://covidvaccine.oregon.gov>

س 10. هل ستجبرني هيئة الصحة في ولاية أوريغون على الحصول على لقاح كوفيد-19؟

ج 10. لا تعتزم هيئة الصحة في ولاية أوريغون (OHA) أن تطلب من سگان الولاية الحصول على لقاح كوفيد-19 ولكننا نوصي بشدة بأخذ اللقاح من أجل سلامة وصحة المجتمع بأكمله.

توزيع اللقاح في ولاية أوريغون

س 1. متى سيكون لقاح كوفيد-19 متاحًا في ولاية أوريغون؟

ج 1. وصل لقاح كوفيد-19 إلى ولاية أوريغون في 15 ديسمبر 2020. وستُخصص المرحلة الأولى من الجرعات للعاملين في مجال الرعاية الصحية الذين يتعرضون إلى مرض كوفيد-19 خلال عملهم. وهذا يشمل الأشخاص الذين يعملون في المستشفيات أو موظفي الخدمات الطبية الطارئة. وأيضًا، سيتم تضمين الأشخاص الذين يعملون أو يعيشون في مرافق الرعاية المديدة في المرحلة الأولى.

س 2. من يحدد المستشفيات التي ستتلقى اللقاح؟

ج 2. ستحصل جميع المستشفيات في ولاية أوريغون على اللقاح. وسيعتمد عدد الجرعات التي يحصل عليها المستشفى على إمكانات التخزين (إذا كان يتوفر مجمدات ذات درجة حرارة منخفضة للغاية [ULT] قادرة على تخزين لقاح فايزر)، وعلى عدد العاملين في مجال الرعاية الصحية العاملين في تلك المقاطعة، وما إذا كان تسجيل المستشفى قد اكتمل وتم تسجيلها في النظام لدى مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) وهيئة الصحة في ولاية أوريغون (OHA).

- سيتم توزيع اللقاح بالتساوي عبر المواقع داخل المقاطعة ثم تعديل نسبة التوزيع بحسب العدد التقديري لمقدمي الرعاية الصحية

س 3. كيف سيحصل العاملون في مجال الرعاية الصحية خارج المستشفيات على اللقاح؟

ج 3. تتخذ ولاية أوريغون خطوات لتبسيط عملية الحصول على اللقاح بالنسبة للعاملين في مجال الرعاية الصحية والمستجيبين في الخطوط الأمامية والعاملين الآخرين الذين يقدمون الرعاية في الخطوط الأمامية لسگان ولاية أوريغون.

إذا كنت تؤدي دورًا في الخطوط الأمامية وورد ذكره في المرحلة 1أ، وكنت تعمل خارج مستشفى أو مرفق تريض متخصص، فأنت مؤهل للحصول على اللقاح خلال طرح المرحلة 1أ. سوف تستغرق المرحلة 1أ وقتًا للتنفيذ. تعمل هيئة الصحة بولاية أوريغون (OHA) مع وكالات الصحة العامة المحلية والمستشفيات والعيادات المحلية والصيدليات لترتيب فرص الحصول على اللقاح في مجتمعك. الهدف الذي تسعى إليه هيئة الصحة هو ضمان حصول كل عامل رعاية صحية في الخطوط الأمامية على فرصة لتناول اللقاح بحلول منتصف شهر فبراير، وذلك إذا قامت الحكومة الفيدرالية بتزويد الولاية بالجرعات التي تلقينا وعودًا بها.

س 4. من الذي يقرر العمّال الذين سيحصلون على اللقاح أولاً؟

ج 4. تلتزم هيئة الصحة في ولاية أوريغون بالتوزيع العادل للقاح. قام فريق المشاركة المجتمعية في هيئة الصحة بولاية أوريغون (OHA) بتشكيل [اللجنة الاستشارية للقاحات](#)

كوفيد-19 للاستماع إلى أعضاء المجتمع وتقديم مساهمات حول كيفية ترتيب أولويات توزيع اللقاح. ستحدد هذه اللجنة العمال الذين هم في وظائف حرجة وسيتلقون اللقاح أولاً وسترتب الأولويات بناءً على ذلك، مع العلم أنه في الوقت المناسب، سيكون هناك لقاح كافٍ لكل من يريد الحصول على اللقاح.

س 5. أنا أعمل في مجال التعليم. متى سأحصل على اللقاح؟

ج 5. سيكون العاملون في مجال رعاية الأطفال والعاملون في المراحل التعليمية من الروضة وحتى الصف 12 والعاملون في المناطق التعليمية ضمن المجموعة الأولى من المرحلة 1أ، التي تبدأ بعد الانتهاء من المرحلة 1أ. سيتم تقديم معلومات حول مكان الحصول على اللقاح وموعده فور توفرها.

س 6. هل ستنشر هيئة الصحة في ولاية أوريغون (OHA) معلومات التلقيح على أساس منتظم، بنفس الطريقة التي تُبلغ بها علناً عن العدد اليومي للاختبارات والحالات الجديدة والوفيات الناجمة عن كوفيد-19؟

ج 6. نعم، ستقوم هيئة الصحة في ولاية أوريغون (OHA) بالإبلاغ عن بيانات اللقاح والتلقيح على موقع الويب الخاص بلقاح كوفيد-19. يمكنك الحصول على الحقائق حول لقاحات كوفيد-19 وتتبع تقدم أوريغون في ذلك من خلال <https://covidvaccine.oregon.gov>.

س 7. هل تحتاج اللقاحات إلى تخزين خاص؟

ج 7. تتطلب العديد من اللقاحات، مثل لقاح كوفيد-19 من موديرنا، سلسلة تبريد قياسية تتضمن إما التبريد الأساسي أو التجميد. يتطلب لقاح فايزر سلسلة خاصة فائقة البرودة باستخدام مجمد متخصص يحافظ على اللقاح في درجات حرارة من -60 إلى -80 درجة مئوية. يوجد في ولاية أوريغون عدد محدود من هذه المجمدات، على الرغم من أن بعض المستشفيات والجامعات متوفر بها. يمكن تعبئة عبوات اللقاح بحبيبات ثلج جاف مما قد يسمح بتخزين اللقاح لمدة تصل إلى 30 يومًا دون استخدام مجمد متخصص في درجات حرارة تحت الصفر.

س 8. هل يمكن أن تخبرني كم عدد/أي أنظمة مستشفى بها مجمد تخزين جاهز لتخزين لقاح فايزر؟

ج 8. يوجد في خمسة مستشفيات في ولاية أوريغون مجمدات للتخزين شديدة البرودة وتتلقى لقاح فايزر. والعديد من أنظمة المستشفيات الأخرى في طور تحديد وحدات التخزين ذات درجة الحرارة المنخفضة للغاية وإعدادها لتخزين لقاح فايزر.

س 9. هل تشتري المزيد من مجمدات التخزين فائقة البرودة؟

ج 9. في مطلع يناير، حصلت هيئة الصحة بولاية أوريغون (OHA) على 15 وحدة تخزين صغيرة محمولة بدرجة حرارة منخفضة للغاية لزيادة تخزين لقاح فايزر في أماكن أخرى خارج المستشفيات أو في المجتمعات التي ليس لديها الموارد أو تحتاج إلى شراء وحدتها الخاصة. لم نحدد حتى الآن مواقع ومجتمعات معينة. سنلقي نظرة على الصورة الإجمالية لتوزيع اللقاح، بما في ذلك اللقاحات التي لا تتطلب البرودة الشديدة. نتوقع أن تستمر المخصصات الفيدرالية للقاحات المختلفة في التغيير ونعمل مع شركائنا للحفاظ على المرونة في أنظمة

التوزيع حتى نضمن إتاحة لقاح كوفيد-19 في جميع أنحاء ولاية أوريغون بغض النظر عن المنتجات المتوفرة.

تفاصيل اللقاح:

س 1. لقد سبق لي الإصابة بعدوى كوفيد-19 وتعافيت منها. فهل ما زلت بحاجة إلى تناول لقاح كوفيد-19 عندما يكون متاحًا؟

ج 1. وفقًا لمراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC)، يجب تقديم لقاح كوفيد-19 للأشخاص بغض النظر عن تاريخ الإصابة بعدوى كوفيد-19، سواءً أكانت تظهر عليهم أعراض أم لا. ولا يُوصى بخضوعهم لاختبارات للتحقق من وجود عدوى سابقة عند اتخاذ قرار بالحصول على اللقاح.

س 2. أنا حامل. هل يمكنني الحصول على لقاح كوفيد-19؟

ج 2. لا يوجد لدى مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) أي بيانات عن سلامة كوفيد-19 على النساء الحوامل، على الرغم من أن الدراسات على الحيوانات والبشر جارية ومن المخطط إجراء المزيد في يناير 2021. اللقاحات المصنوعة من الحمض النووي الريبوزي المرسال (mRNA) ليست للقاحات "فيروسات حيّة". إذا كانت المرأة جزءًا من مجموعة (أي عاملة رعاية صحية) موصى بها للحصول على لقاح كوفيد-19 وهي حامل، فقد تختار الحصول على اللقاح بالتشاور مع مقدم الرعاية الصحية المتابع لها لمساعدتها في اتخاذ قرار مستنير. من الأمور الواجب مراعاتها:

- مستوى كوفيد-19 في المجتمع وخطر انتقال العدوى
- المخاطر الشخصية للإصابة بعدوى كوفيد-19 (مهنة أو أنشطة أخرى)
- خطر الإصابة بعدوى كوفيد-19 على الأجنة
- فعالية اللقاح
- الآثار الجانبية للقاح
- نقص البيانات حول اللقاح أثناء الحمل
- يجب على النساء اللواتي يأخذن اللقاح ويعانين من الحمى كأثر جانبي تناول عقار اسيتامينوفين (تايلينول)
- لا ينصح بإجراء اختبار روتيني للحمل قبل التلقيح

س 3. هل اللقاحات قابلة للتبديل؟

ج 3. على الرغم من أن لقاحات فايزر وموديرنا مصنوعة بنفس الطريقة، يجب أن يحصل الأشخاص على نفس الجرعة الثانية من نفس الشركة المصنّعة للجرعة الأولى. كلا العقارين فعّال بنفس القدر ويوقفا انتشار الفيروس بنفس الطريقة، لذلك يجب على الناس أخذ أي لقاح متاح لهم.

س 4. هل لقاح كوفيد-19 فيروس حي؟

ج 4. اللقاحات المصنوعة من الحمض النووي الريبوزي المرسال (mRNA) ليست لقاحات فيروسات حية.

س 5. هل سيبقى لقاح فايزر في درجات حرارة متجمّدة عند حقنه؟ أم أنه سيتم تدفئته؟

ج 5. سيتم تخفيف اللقاح وتخزينه في الثلاجة أو في درجة حرارة الغرفة حتى ست ساعات قبل التلقيح.

س 6. ما الآثار الجانبية للقاح كوفيد-19؟

ج 6. وفقًا لإدارة الغذاء والدواء (FDA)، تضمنت الآثار الجانبية الأكثر شيوعًا التي تم رصدها في تجارب لقاحات كوفيد-19: الألم، أو الاحمرار أو التورم في مكان الحقن، والتعب، والصداع، والقشعريرة، وآلام العضلات، وآلام المفاصل.

س 7. ماذا لو كان لدي ردّة فعل سيئة تجاه لقاح كوفيد-19؟

ج 7. تشجع مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها (CDC) وإدارة الغذاء والدواء (FDA) العوام على الإبلاغ عن الآثار الجانبية المحتملة (تسمى الآثار العكسية) إلى [نظام الإبلاغ عن الآثار العكسية للقاحات \(VAERS\)](#). يجمع هذا النظام الوطني هذه البيانات للبحث عن الآثار العكسية غير المتوقعة، والتي يبدو أنها تحدث أكثر من المتوقع، أو لها أنماط غير عادية من الحدوث. تعرّف على [الفرق بين الآثار الجانبية والآثار العكسية للقاح](#). حالات الإبلاغ المقدمة إلى نظام VAERS تساعد مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها على مراقبة سلامة اللقاحات. السلامة هي الأولوية القصوى لنا جميعًا.

س 8. متى يجب أن أحصل على الجرعة الثانية من لقاح كوفيد-19؟ كيف سأذكر؟

ج 8. يتطلب لقاح فايزر وموديرنا جرعتين لتعزيز الاستجابة المناعية الكاملة. يجب إعطاء الجرعة الثانية من لقاح فايزر بعد 21 يومًا من الجرعة الأولى، ويجب إعطاء لقاح موديرنا بعد 28 يومًا من الجرعة الأولى. نظام اللقاحات ALERT IIS يضمن حصولك على تذكير.

س 9. هل يمكن أن يتلقى الشخص لقاح كوفيد-19 أثناء مرضه؟

ج 9. قد يتلقى المصابون بمرض خفيف اللقاحات دون أي تأثير على سلامة اللقاح أو فعاليته. ومع ذلك، من الأفضل أن تتعافى من مرضك، بدون أعراض، قبل الحصول على اللقاحات لمنع انتقال مرضك إلى العاملين في مجال الرعاية الصحية الذين يقدمون اللقاح.

س 10. إذا كان أحد الزوجان أو الشريك مؤهلاً للحصول على لقاح (أي، في سن أكثر من 65 عامًا، طبيب، ممرضة) فهل سيحصل الزوج الآخر الذي لا يستوفي معايير التأهيل على اللقاح أيضًا؟

ج 10. لا. ستكون هناك كميات محدودة للغاية من اللقاحات في الأيام الأولى من التوزيع، لذلك لن يتم إعطاء اللقاح إلا لهؤلاء الموجودين في المجموعات ذات الأولوية في المراحل الأولى، مثل العاملين في مجال الرعاية الصحية والعاملين المحددين وكبار السن والذين يعانون من ظروف طبية كامنة.

س 11. هل جرعتا لقاح كوفيد-19 بنفس المقدار؟ هل الجرعة الثانية أقل أم أكثر من الجرعة الأولى؟
ج 11. كلتا الجرعتين بنفس الكمية من لقاح فايزر. يستخدم لقاح موديرنا أيضًا جرعتين متماثلتين.

س 12. هل يمكنني الحصول على لقاحات أخرى في نفس الوقت مع لقاح كوفيد-19؟

ج 12. لكي تكون في أمان، توصي مراكز مكافحة الأمراض والوقاية منها بالانتظار لمدة أسبوعين بعد الحصول على لقاحات أخرى قبل الحصول على لقاح كوفيد-19. وبمجرد حصولك على لقاح كوفيد-19، يجب عليك الانتظار لمدة أسبوعين قبل الحصول على لقاحات أخرى.

نظرًا لأن العديد من الأشخاص لن يتمكنوا من الحصول على لقاحات كوفيد-19 على الفور، فالآن هو الوقت المثالي لتلقي اللقاحات الأخرى التي قد تكون مستحقة، مثل لقاح الأنفلونزا أو لقاح الكزاز أو لقاح الهربس النطاقي.

إمكانية الوصول إلى المستند: بالنسبة للأفراد ذوي الإعاقات أو الأفراد الذين يتحدثون لغةً أخرى غير الإنجليزية، يمكن أن توفر هيئة الصحة بولاية أوريغون معلومات بتنسيقات بديلة مثل الترجمات أو الطباعة بالأحرف الكبيرة أو طريقة برايل. اتصل بمركز المعلومات الصحية على الرقم 2411-673-971-1 أو الهاتف النصي 711 أو COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us.